Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 13 (1937)

Heft: 11

Artikel: Schweizerische Himalaja-Expedition 1936 [Fortsetzung]

Autor: Heim, Arnold

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-751660

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

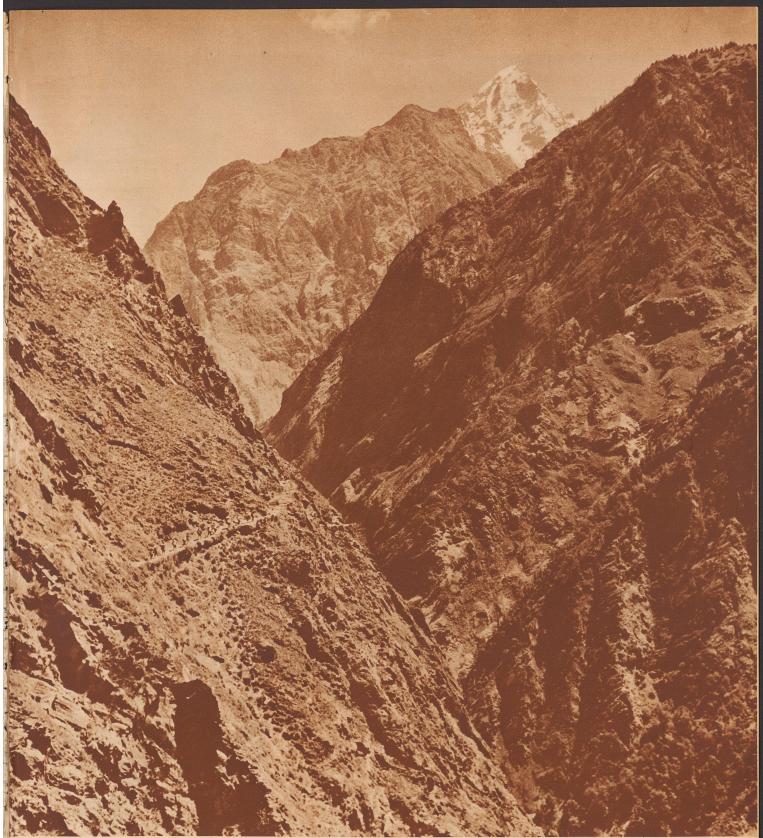
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

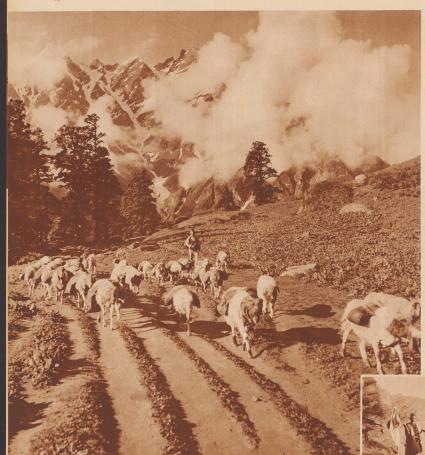
Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Der Weg durch die ungeheure Kalischlucht führt schwindlig-steilen Hängen entlang. Die ungeheuren Einschnitte bis 4000 Meter unter die Gipfel übertreffen alles, was an derartigem in den Alpen bekannt ist.

Schweizerische....



Fast der ganze Warentramport im Hohen Himalajs vollzicht sich auf dem Rücken von Schafen und Ziegen. Jedem II er wird ein Doppelask von 10-20 Klörgramm auflejelden. Im Laufe der Zeit haben die Akrawanen mehrere berite Wege nebeneinander angetresen. Caracume de chivers et de moutons, mis en bêtes de somme. Chacum de ces animaux est chargé de sacs de 10 à 20 kilos de ras, d'avoine on de sucre. Presque tous let transports i oppérentil excette mainère dans i Himalays.

2. Durch das Vorgebirge

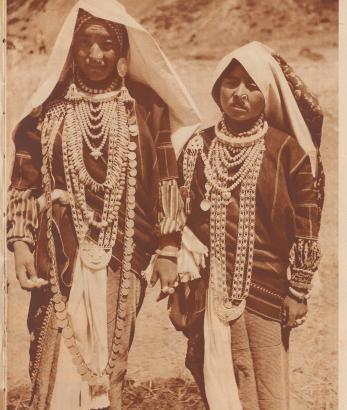
Nach vierwöchigen Vorstudien im bewaldeten Bergland von Darjeeling und Sikkim, dann unter der freundlichen Führung unseres Kollegen J. B. Auden vom Geological Survey of India in den Randketten von Mussoorie empfingen wir an der Endstation der Bahn in Kathgodam den dritten Teilnehmer unserer Expedition, den bekannten Alpinisten Werner Weckert. Er war es, der uns bei seiner Firma Jelmoli für die sportliche Ausrüstung gesorgt und diese nun auf dem Dampfer «Strathmore» mitgebratch hatze. Doch traf uns bald ein schwerer Schlag. Nachdem wir von der Endstation des Autoverkehrs, dem Distrikt-Hauptort Almora aus mit 30 Trägen zwei

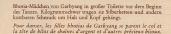
Der Rücktransport unseres erkrankten Kameraden Werner Weckert von Ranikhet, wo er am folgenden Tag am Blinddarm operiert werden mußte.

Notre camarade Werner Weckert est transporté vers l'hôpital britannique de Ranikhet où il fut, le lendemain, opéré de l'appendicite

Tagesmärsche über Bergrücken mit Föhrenwald zurückgelegt haterkrankte unser Kamerad Weckert, mußte sofort zu einer Blinddarm-Operation zurückge-tragen werden und in der Folge seine Arbeit auf uns zwei Geowir uns gestellt hatten, war die Querprofils längs der Nordwest-grenze des verschlossenen Königreiches Nepal. Diese wird von der gewaltigen Schlucht des Kali gebildet, der sich stellenweise über 4000 Meter tief unter die Gipfel eingeschnitten hat. Der Weg ist mühsam, weil die Schlucht auf weite Strecken ungangbar ist und über hohe Pässe umgangen werden muß. Im Kalital begegneten wir den ersten Lastkarawanen großen Herden von Ziegen und Schafen, die namentlich Reis, Weizen und Zucker nach den hohen Bergdörfern und nach Tibet transportieren. Im zentralen Himalaja werden diese Lasten in Schafen und Ziegen über den Rücken gebunden, Hier lernten wir in den wenigen Dörfchen Bergyölklein der Bhotia's kennen. Meter hinauf ihre Felder pflügen Nach 16 Tagen von Almora

Nach 16 Tagen von Almora aus gelangten wir in das Bhotiaaus gelangten wir in das Bhotia-Dorf Garbyang bei 3100 Meter, das wir zu unserem ersten Hauptquartier madtien. Ihm gegenüber, auf der Nepalseite, erhebt sich der ganz mit Eis gepanzerte Nampa, 7100 Meter, und dahinter lockte uns eine ganze Schar noch unbekannter kühner Gipfed. Sollten wir es wagen, in dieses verbotene Gebirgsreich einzudringen?





L'expédition suisse à l'Himalaya

Après quatre semaines d'études géologiques dans les montagnes bossées du Dargeling, l'expédition misse à l'Himadaya retrouve, à la gare terminus de Kashpodam, l'alpinite Werner Weckert. De là, par la route, elle gagne Almora où prend fin le districi routier. Avec 30 porteurs l'expédition étrengage dans les orgogs du Kasl, aux frontières du Nepal. Au second jour de marche, l'alpinite Weckert tombe malade, il doit être pendicite. La carvauer continue a route, relevant nombre d'obervations géologiques. Elle rencontre un les hauts cols des troupeaux de chèvres et de moutour mis en bête de nomme, tramptortant un leur dos du rirs, de l'avoine, dus sucre à destination des villages de montagne et du Tibes. Ayrès 16 jours de marche, l'expédition attent le village bôtes de Car-bre, gionne des marches d'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne de marche, l'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne des marches d'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne de marche, l'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne de marche, l'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne de marche, l'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne de marche, l'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne de marche, l'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne de marche, l'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne de marche l'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne de marche, l'expédition attent le village shotta de Car-bre, gionne de l'accession de la latte de l'accession de l'accession de la latte de l'accession de l'accession



Kitzliger Uebergang, eine Eingeborenen über den wilden Kaligrenzfuß in das abgechlosene Nepal. Der Passant hängt en einem Holzpflock am obern Seil und wird vom Ufer aus am untern Seil ans gegenüberliegende Ufer gezogen. Un sports primitif yns Ie Kali. L'Vudighre et aufis tru am bloc de boit suspendu â la corde supérieure. Avec la corde inférieure, il se meut vers la rive or posiée.





porteurs hindous à manger nus leur riz. Victimes de leur foi, ils furent souvent contraints de jeûner quand le froid des hautes altitudes les empêchait de se dévêtir.



Au village bhotia de Garbyang, 3100 m. d'altitude, premier quartier général de l'expédition. Les portes et les fenêtres des maisons sont décorées de merveilleuses sculptures sur bois



BILDBERICHT VON PROF. ARNOLD HEIM